

март / 2019

Анализ контента, языка вещания и объема рекламы на телеканалах Кыргызстана

В рамках изучения медиа-контента на телеканалах Кыргызстана Консалтинговое Агентство «Эксперт» (Кыргызстан) провело ежемесячный инициативный анализ по языку вещания передач, производству контента на телевидении, заполняемости эфира рекламой.

Задачи исследования:

- Определить долю эфирного времени, отведенного на программы на кыргызском языке.
- Определить временное соотношение отечественного и зарубежного контента (в том числе произведённого в странах СНГ).
- Определить долю рекламы в блоках телепередач по категориям и заполняемости эфирного времени.

Результаты анализа и материалы презентации могут быть полезны представителям медиа сообщества, специалистам в сфере массовых коммуникаций, представителям международных и донорских организаций, законодательным органам.

Методология исследования:

Анализ телевизионного контента осуществлялся с помощью собственной базы данных. Единицей анализа выступили видеоматериалы телеканалов и их количественные характеристики:

Согласно Закону Кыргызской Республики «**О телевидении и радиовещании**» (статья 8, пункт 2) в общем объеме ежедневной сетки вещания не менее **50** процентов телерадиопрограмм и телерадиопередач должны состоять из телерадиопрограмм и телерадиопередач отечественного производства, в том числе в период с **7:00** до **10:00** и с **18:00** до **23:00**; не менее **50** процентов вещания должно вестись на государственном языке, в том числе в период с **7:00** до **10:00** и с **18:00** до **23:00**.

Время и дата выхода. В выборочную совокупность попали передачи по фактическому выходу в эфир с 07:00 до 10:00 и с 18:00 до 23:00 двух будних дней и одного выходного дня в марте 2019 года, а именно 11, 14, 17 марта.

Язык вещания. Определялся в ходе просмотра. Фиксировались как отдельно программы на государственном (кыргызском) языке и программы на русском языке, так и двуязычные передачи. Доля языка вещания определялась по длительности передач.

Производство контента. Определялось в ходе просмотра передач и с помощью уточнения сведений на веб-ресурсах телеканалов. В соответствии с разработанной классификацией, контент распределён на категории: отечественный, зарубежный, страны СНГ, советский. Доля предлагаемого контента определялась исходя из времени вещания передач.

Реклама в блоках. Рассматривалась прямая и спонсорская реклама. Реклама оценивалась по длительности показа роликов определенных товарных категорий.

Sold out. Отношение проданного рекламного времени к общему разрешенному.

Согласно Закону «**О Рекламе**» (статья 11, пункт 4) в радио- и телепрограммах, не зарегистрированных в качестве специализирующихся на сообщениях и материалах рекламного характера, в течение суток реклама не должна превышать **25** процентов объема вещания.

Было высчитано средневзвешенное процентное соотношение продолжительности рекламы от общей продолжительности эфира в Off Prime (06:00 – 17:59:59) и Prime Time (18:00:00 – 00:00).

Выборка телеканалов:

Исследование проводилось по следующим телеканалам:

- КТРК
- КТРК Музыка
- КТРК Спорт
- ЭлТР
- Пирамида
- 5 канал
- ОшТВ
- Ынтымак
- НТС
- НБТ
- Апрель
- 7 канал
- НурТВ
- TV1
- Телеканал 2.0
- Семейный
- Телеканал Я
- Любимый HD
- 312 Кино
- Синемакс
- ТНТ Кыргызстан
- НТВ
- РЕН ТВ Кыргызстан
- Домашний

Выводы

Проанализировав программы на телеканалах КР, Консалтинговое агентство «Эксперт» пришло к следующим выводам:

- В сетке вещания телеканалов **48% эфирного времени отведено отечественному контенту**, 26% принадлежит наполнению производства СНГ, зарубежный контент составил 25%, и 1% - это советское производство.

В период с 7:00 до 10:00 и с 18:00 до 23:00 наиболее активно продвигают национальный контент:

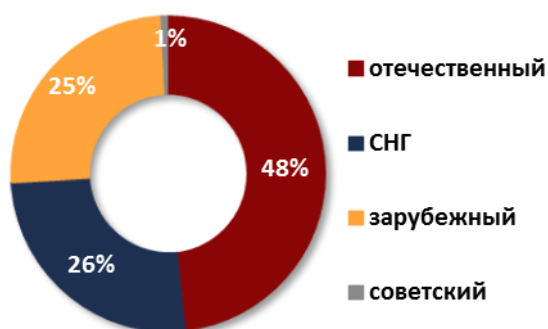
- из **государственных** телеканалов - **КТРК Музыка, ЭЛТР, КТРК, Ынтымак, Ош ТВ, Пирамида, КТРК Спорт, 5 канал;**

- из **частных** телеканалов - **НТС, ТВ 1, Апрель, НурТВ, 312 Кино, Любимый.**

- В совокупности доли языка вещания составили: русский язык контента – 62%, **кыргызский язык – 35%**, 2% - двуязычные трансляции (как на русском, так и на кыргызском языках, либо с субтитрами), передачи на других языках – 1%.

Законодательные доли вещания на государственном языке выдержаны на **государственных** телеканалах **КТРК Музыка, ЭЛТР, ОшТВ, Ынтымак, КТРК, Пирамида, КТРК Спорт** (с учетом двуязычных трансляций) и на **частных** телеканалах **Апрель, 312 Кино, НурТВ.**

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



- Sold out. Доли наполнения эфира прямой рекламой (указаны в таблицах) не достигают 25% ни у одного из телеканалов анализа. По продолжительности показа рекламных роликов в Prime Time в 5 лидирующих телеканалов вошли Ош ТВ, 7 канал, КТРК Спорт, Рен ТВ, КТРК.

Канал	Off Prime	Prime Time
ОшТВ	3,7%	14,8%
7 канал	10,9%	13,5%
КТРК Спорт	9,6%	11,9%
РЕН ТВ	9,6%	10,9%
КТРК	3,6%	10,4%
Ынтымак	2,5%	9,5%
Синемакс	4,3%	7,9%
НБТ	2,9%	6,6%
НурТВ	2,8%	6,3%
312 Кино	0,6%	6,2%
Любимый HD	2,3%	6,1%
2.0	5,4%	5,9%
Пирамида	2,6%	5,4%
ЭлТР	3,3%	5,2%
НТС	5,0%	4,7%
Семейный	1,6%	4,5%
Домашний	1,3%	4,2%
КТРК Музыка	1,7%	3,7%
TV1	2,3%	3,6%
5 канал	1,9%	2,5%
ТНТ Кыргызстан	0,7%	2,4%
НТВ	0,9%	2,0%
Телеканал Я	0,0%	0,8%

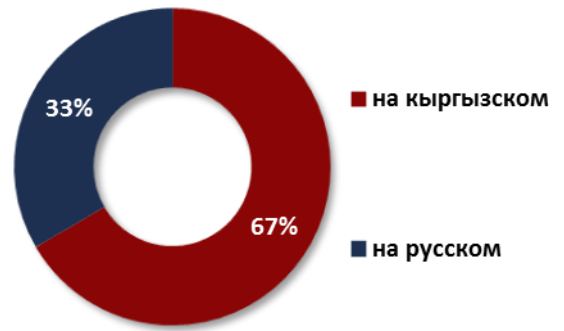
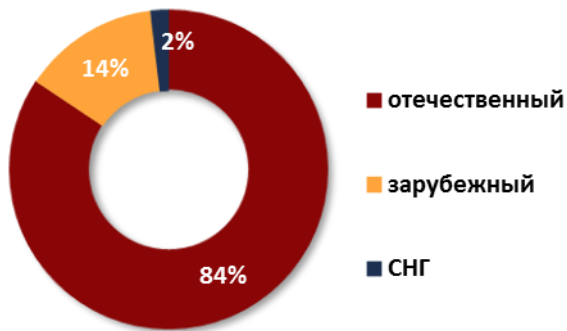
Подробные данные по телеканалам Кыргызстана (согласно выборке анализа) в отношении языка вещания, производства контента и заполняемости эфира рекламой приведены ниже. Диаграммы, представленные по каждому каналу, наглядно демонстрируют, информационные и языковые доли в законодательно обозначенные интервалы времени.

КТРК

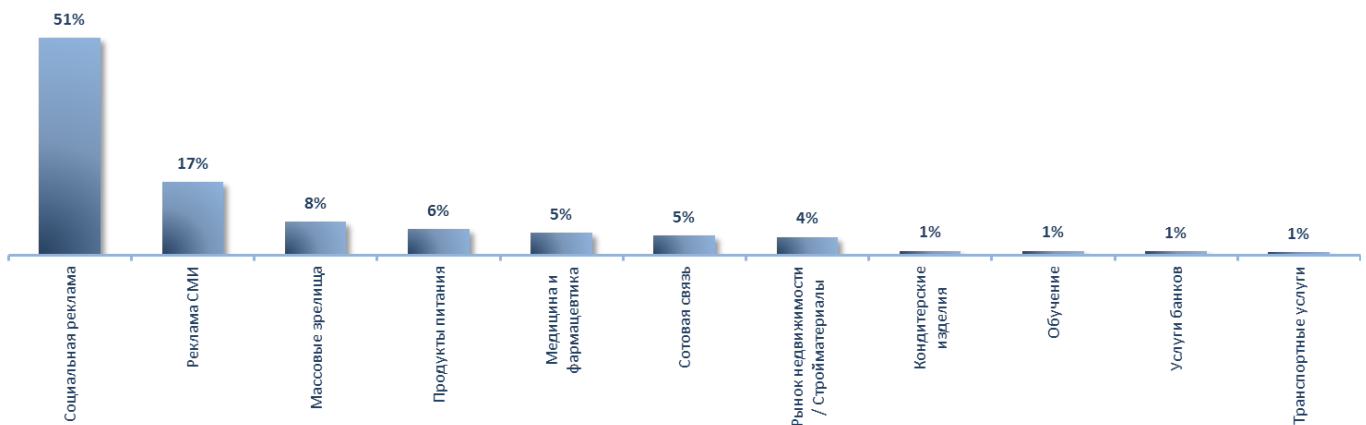
67% времени телеканала КТРК вещалось на государственном (кыргызском) языке, 33% - на русском. В целом же с весом в 84% выступает отечественный контент.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Реклама на телеканале КТРК в виде роликов пришлась в большей степени на социальную рекламу и рекламу СМИ (анонсы передач, собственные продукты канала). Средневзвешенная заполняемость эфира рекламой за день составила в Off Prime – 3,6%, в Prime Time – 10,4%.

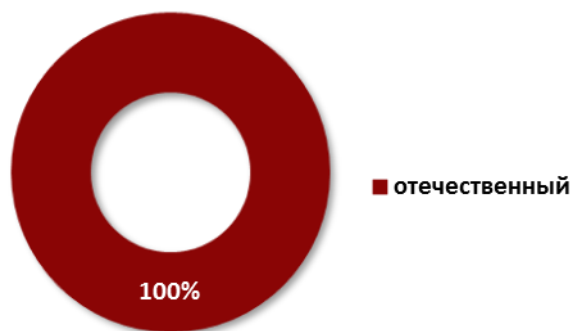


КТРК Музыка

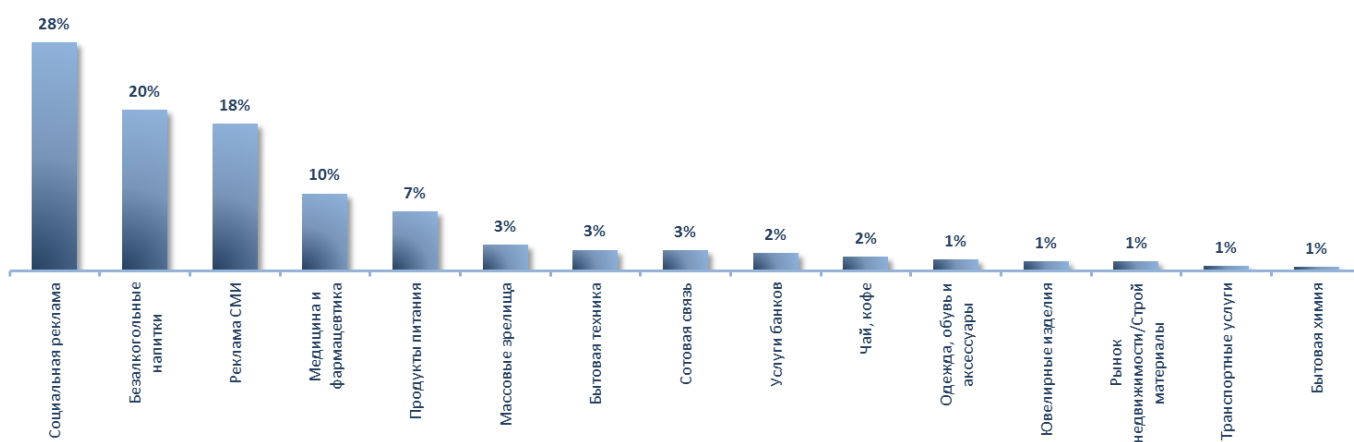
Эфир телеканала КТРК Музыка был представлен отечественным контентом и на кыргызском языке, лишь одна передача на русском языке дала в результате 2% времени.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



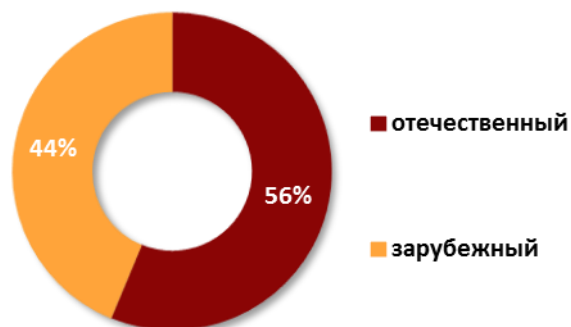
Средневзвешенная заполняемость эфира рекламой составила в Off Prime 1,7%, в Prime Time – 3,7%. Преобладающими рекламируемыми категориями стали «Социальная реклама», «Безалкогольные напитки», «Реклама СМИ».



КТРК Спорт

В требуемом Законом промежутке времени с 7:00 до 10:00 и с 18:00 до 23:00 отечественный контент присутствует в 56% времени эфира. На кыргызском языке вещалось 34% передач, но при этом 24% - двуязычные трансляции (футбол) – с языковым сопровождением, как на русском, так и на кыргызском языках, что в совокупности дает 58%.

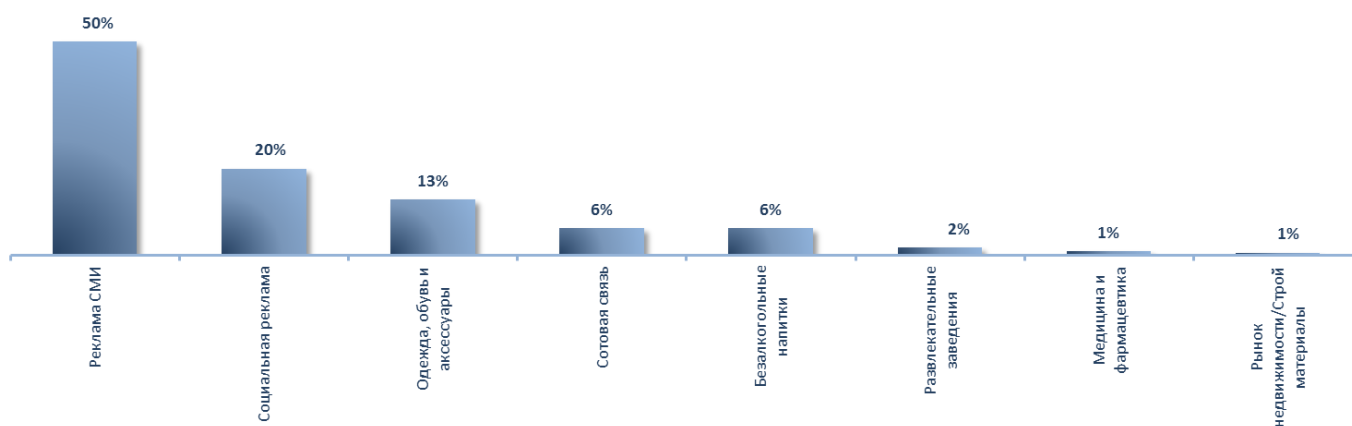
производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Прямая реклама на телеканале КТРК Спорт по продолжительности роликов пришлась в большей степени на рекламу СМИ и социальную рекламу. Средневзвешенная доля наполнения эфира составила 9,6% и 11,9% заполняемости в Off Prime и в Prime Time, соответственно.



ЭлТР

В течение выборочных дней и анализируемого временного интервала 84% эфирного времени телеканала ЭлТР отведено на программы, вещаемые на государственном (кыргызском) языке.

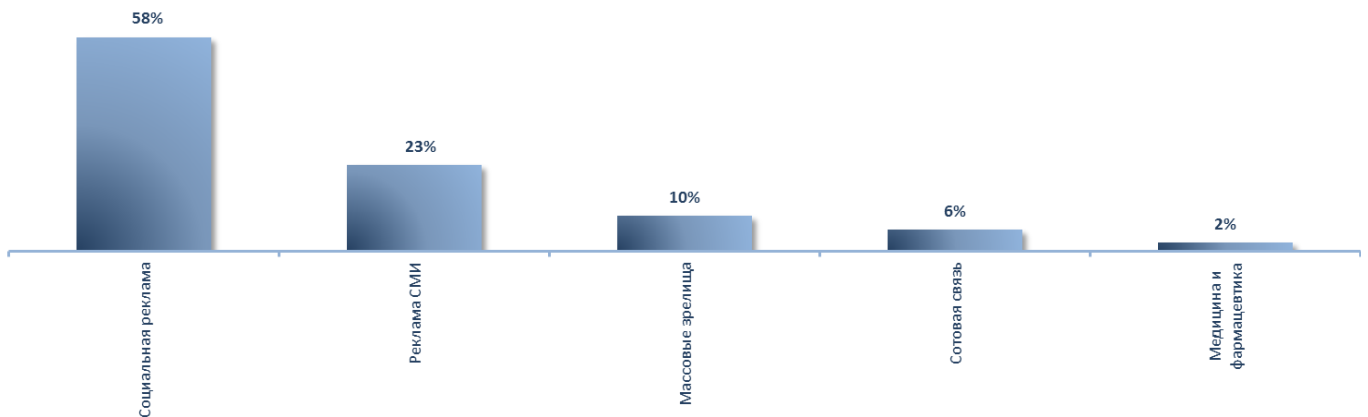
Отечественное наполнение присутствует в 94% анализируемого времени эфира, по 3% распределено между зарубежным контентом и контентом СНГ.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Наполняемость эфира рекламой в Off Prime составила 3,3%; в Prime Time – 5,2%. Рекламные ролики, лидирующие по продолжительности показа представлены социальной рекламой и рекламой СМИ.

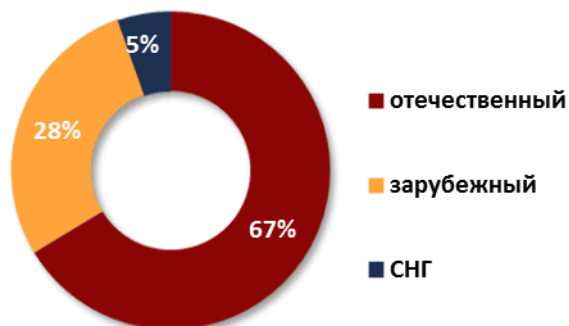


Пирамида

В нормативное время доля языкового сопровождения передач на государственном языке составила 58%.

Доля отечественного контента составила 67% времени эфира в интервалы 7:00 - 10:00, 18:00 - 23:00. Остальное время отведено зарубежному контенту и содержанию, произведенному в СНГ.

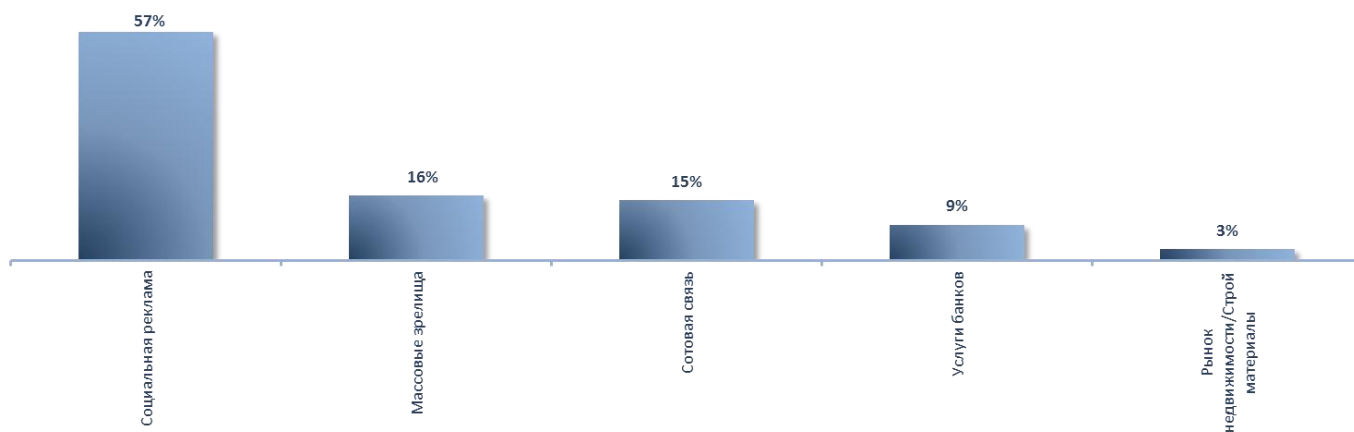
производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Реклама в блоках телепрограмм по времени показа в большинстве представлена категорией «Социальная реклама». У данного телеканала заполняемость эфира рекламой в Off Prime составила 2,6% , в Prime Time – 5,4%.



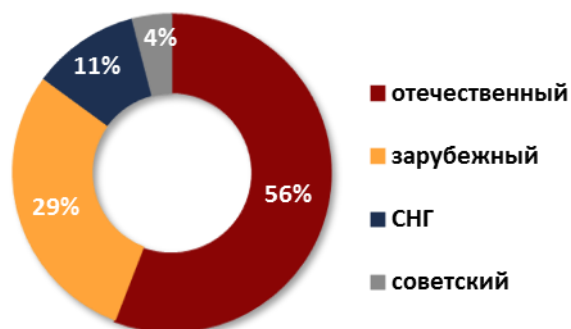
5 КАНАЛ

В течение анализируемого интервала доля сопровождения на кыргызском языке составила 36%.

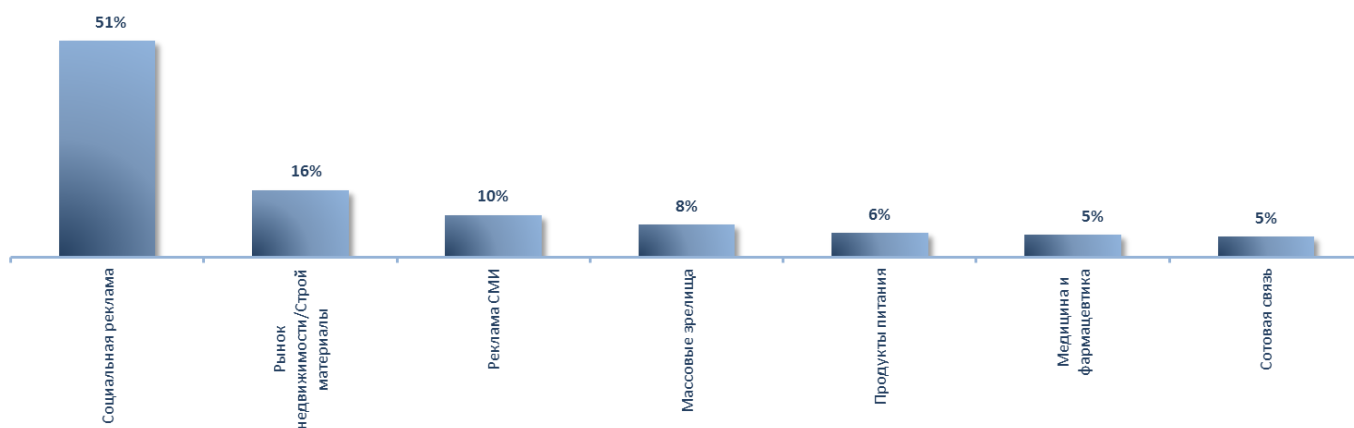
Отечественный контент представлен в 56%. Оставшиеся доли – программы зарубежного производства (29%), советского производства (4%) и контент СНГ (11%).

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Прямая реклама в эфире была представлена категориями, из которых наиболее обширно обозначена «Социальная реклама». Заполняемость эфира рекламой в Off Prime – 1,9%, в Prime Time – 2,5%.

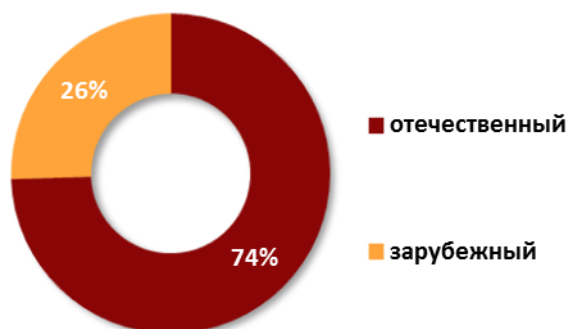


Ош ТВ

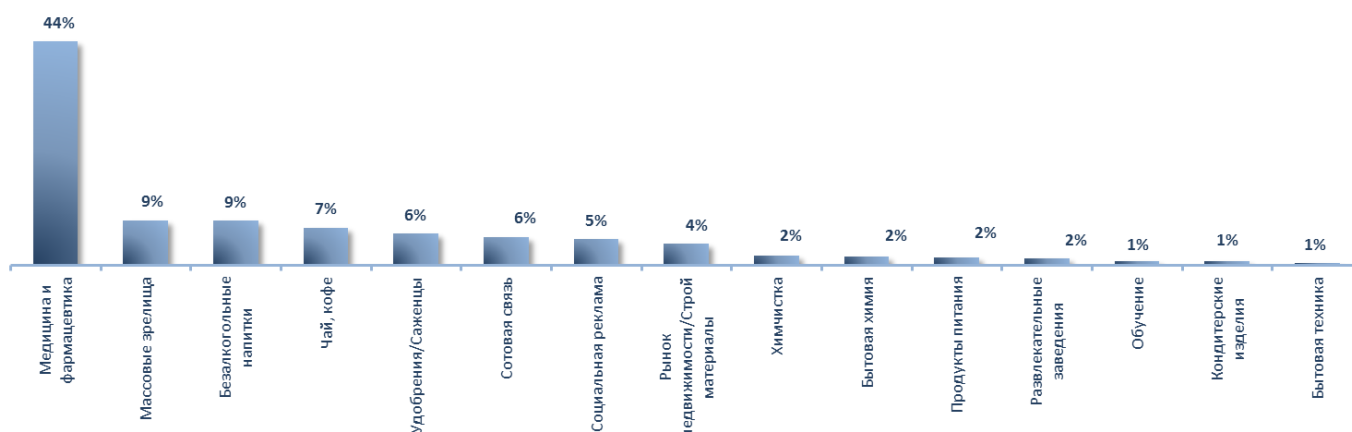
В интервале времени 7:00 - 10:00, 18:00 - 23:00 доля вещания на кыргызском языке составила 77%. Доля отечественного контента в указанное время - 74%.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Прямая реклама на телеканале Ош ТВ в виде роликов категорийно разнообразна, но в большей степени пришлось на товарную категорию «Медицина и фармацевтика». Заполняемость эфира рекламой в Off Prime составила 3,7%, в Prime Time – 14,8%.

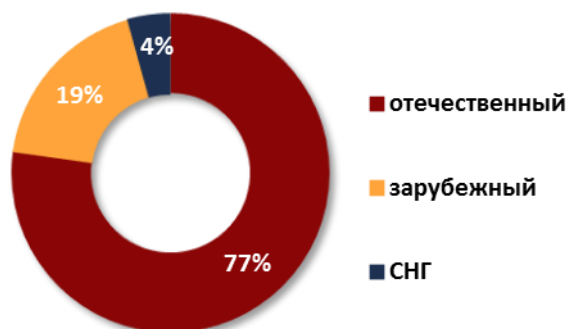


Ынтымак

За анализируемый период в обозначенное Законом время 74% продолжительности телепередач вещалось на кыргызском языке.

С весом в 77% по продолжительности лидирующее место занимает отечественный контент, оставшаяся доля - зарубежное наполнение эфира и контент СНГ.

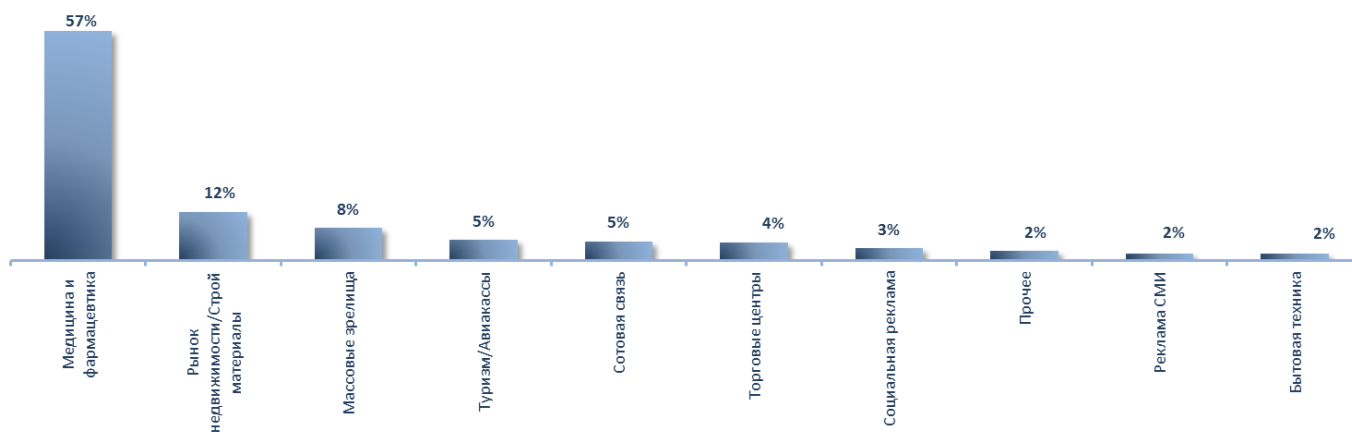
производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Прямая реклама на телеканале Ынтымак разнообразна, но в большей мере от общего рекламного времени пришлось на товарную категорию «Медицина и фармацевтика» (57%). Заполняемость эфира рекламой в Off Prime составила 2,5%, в Prime Time – 9,5%.

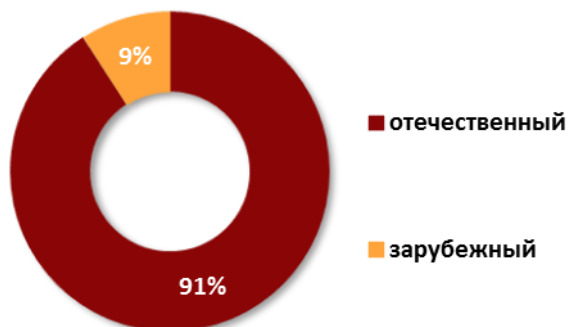


НТС

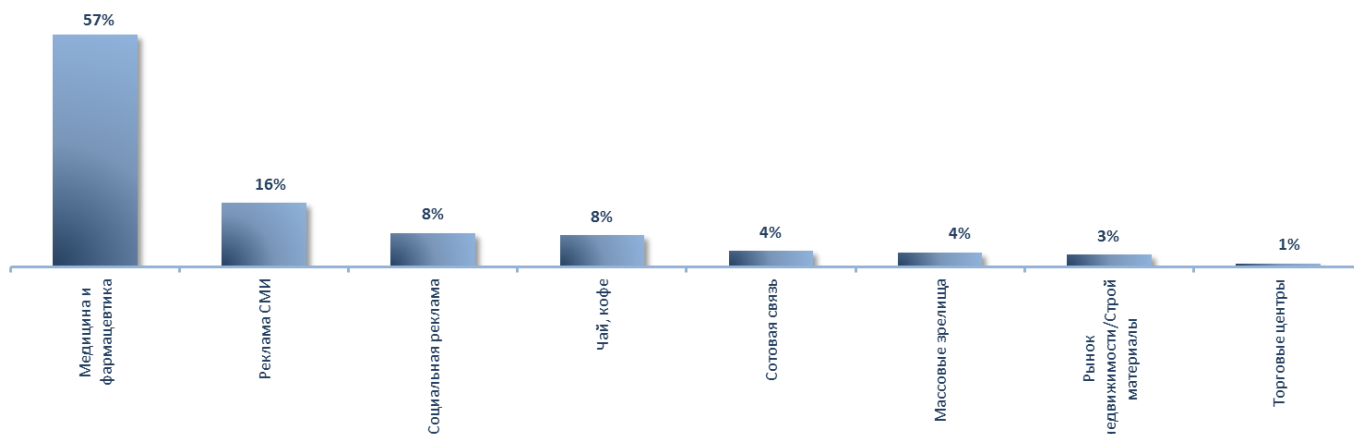
В течение анализируемых интервалов времени телеканал НТС 39% времени телепередач вещал на кыргызском языке с долей отечественного содержания в 91%.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Относительно доли рекламы в эфире можно отметить следующее: более половины общего времени показа роликов пришлось на рекламу категории «Медицина и фармацевтика». Доля рекламы в Off Prime составила 5% и в Prime Time – 4,7%.

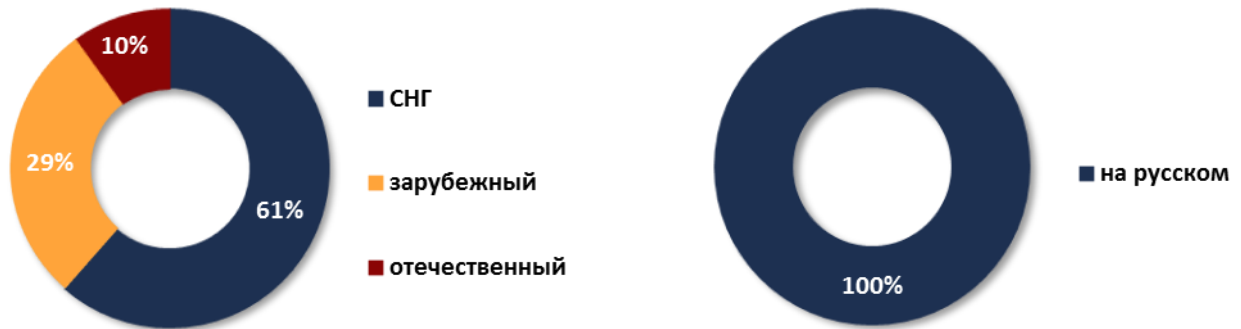


НБТ

Трансляция передач в интервале 7:00 – 10:00 и 18:00 – 23:00 происходила на русском языке. Основная доля контента телеканала НБТ была представлена не отечественным контентом (СНГ и зарубежный), на отечественный контент было отведено 10% трансляции передач.

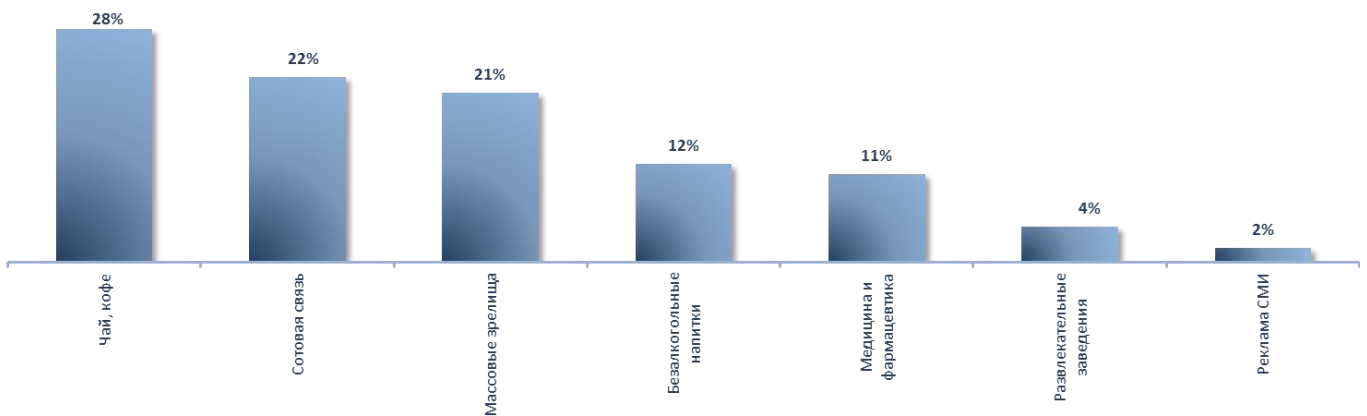
производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Доля рекламы от общего времени эфира в Off Prime составила 2,9%, в Prime Time – 6,6%.

Превалирующие категории по длительности показа – «Чай, кофе», «Сотовая связь» и «Массовые зрелища».

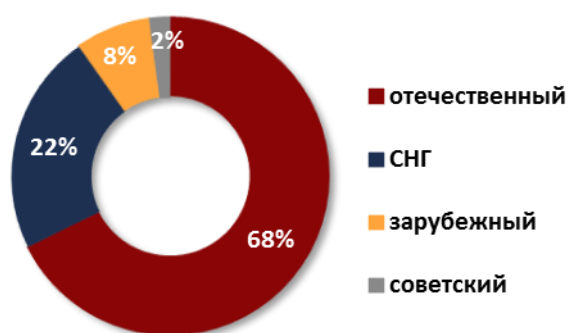


Апрель

В анализируемые дни 55% времени трансляции телепередач происходило на государственном (кыргызском) языке. Оставшаяся доля отведена вещанию на русском языке.

По производству контента можно отметить следующее: транслируемые передачи отечественного производства составили 68% времени эфира. Оставшиеся доли заполнения эфира – это контент СНГ (22%), зарубежный контент (8%) и советское производство (2%).

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



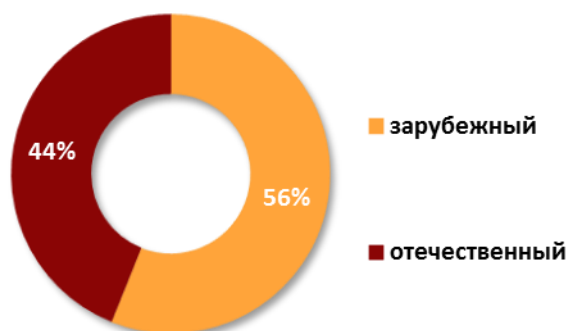
язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



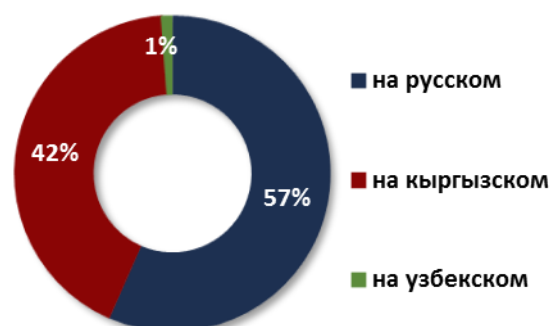
7 канал

Долевое соотношение языка по времени трансляции передач телеканала демонстрирует, что в нормативное время 42% передач представлено на кыргызском языке, доминирует сопровождение на русском языке. Соотношение контента по производству следующее: зарубежный контент – 56% времени утреннего и вечернего эфира, отечественных программ 44% длительности всех передач.

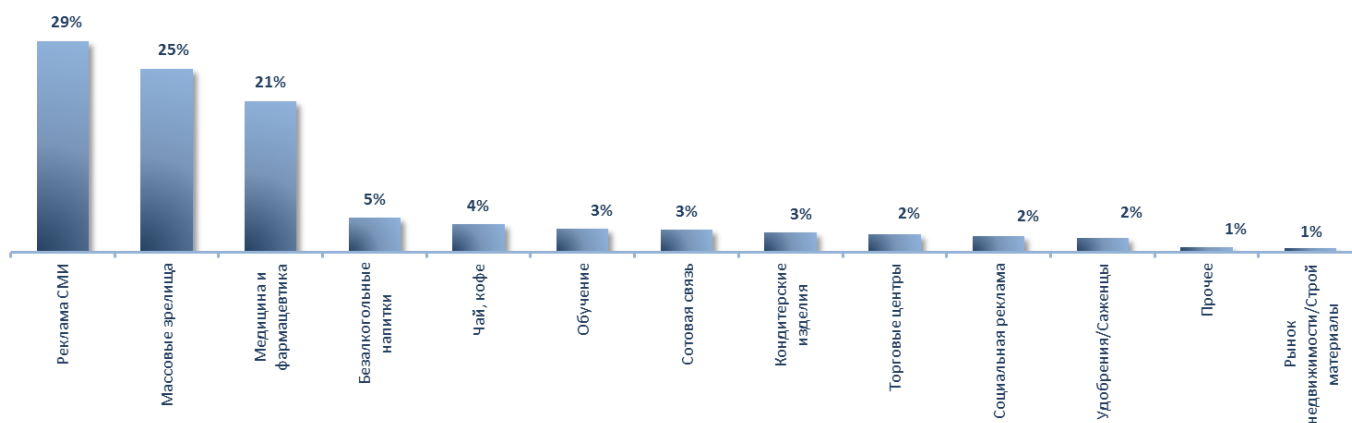
производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Наполняемость эфира рекламой составила 10,9% с 06:00 до 18:00 и 13,5% с 18:00 до 00:00. Большая часть трансляции рекламы представлены такими категориями, как «Реклама СМИ», «Массовые зрелища», «Медицина и фармацевтика».

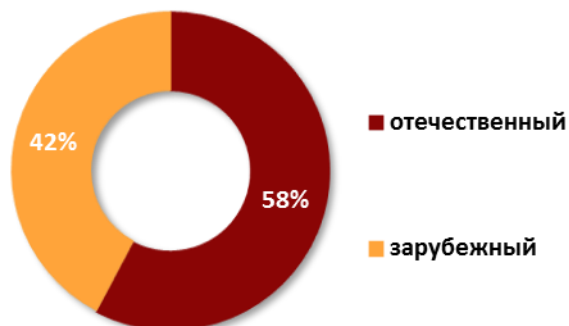


НурТВ

Контент телеканала НурТВ представлен в 53% на кыргызском языке с долей узбекского языка 4%. Немногим более половины эфира (58%) представлено наполнением отечественного производства.

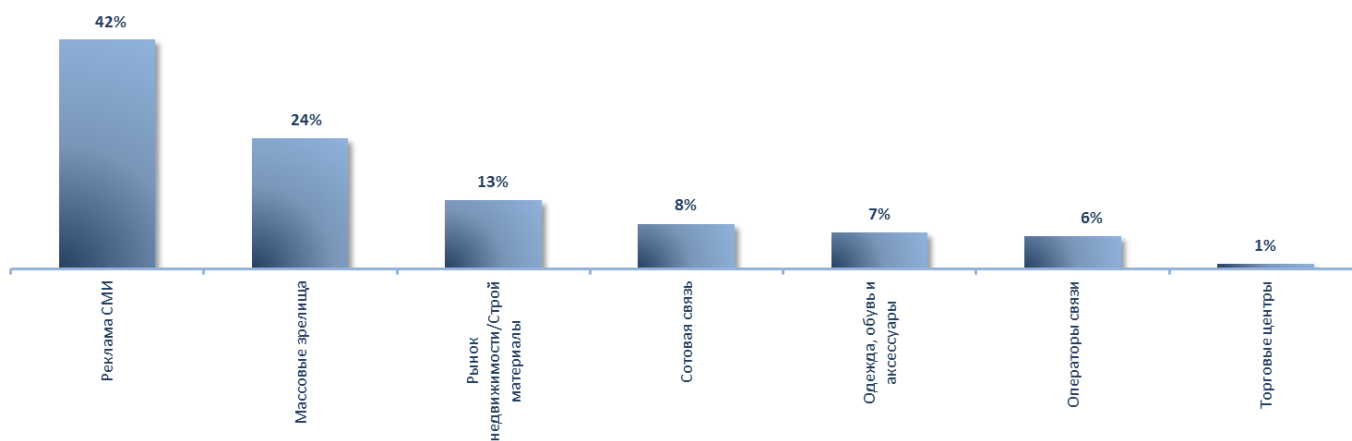
производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



По времени показа рекламы на телеканале преваляровала реклама СМИ и реклама массовых зрелищ.

Средневзвешенная доля рекламы составила 2,8% и 6,3% от общей продолжительности эфира в Off Prime и Prime Time, соответственно.

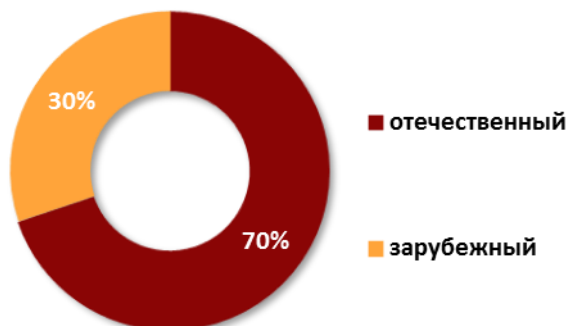


TV1

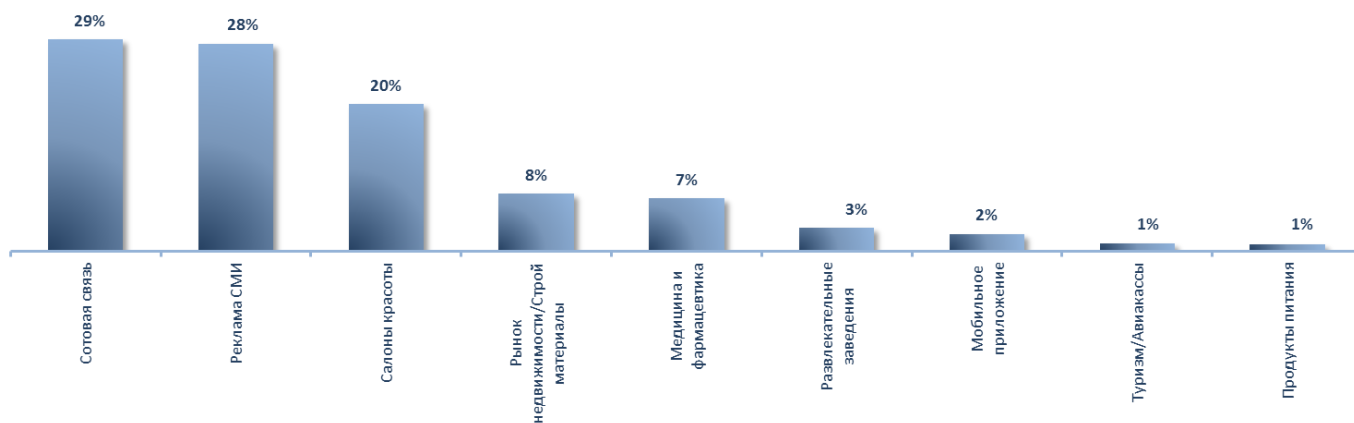
Информационное наполнение телеканала TV1 представлено в основном на русском языке с долей сопровождения на кыргызском языке 9%. Отечественного контента 70%, остальная часть эфира представлена наполнением зарубежного производства.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Прямая реклама телеканала TV1 пришлась в большей степени на такие товарные категории, как «Сотовая связь», «Реклама СМИ», «Салоны красоты». Средневзвешенная доля рекламы составила 2,3% и 3,6% от общей продолжительности эфира в Off Prime и Prime Time, соответственно.

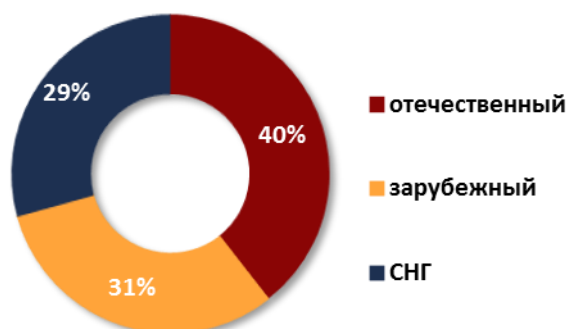


Телеканал 2.0

Содержание эфира телеканала 2.0 представлено в основном на русском языке. Доля показа программ на гос. языке составила 23%.

40% времени эфира двух будних и одного выходного дня отведено на отечественное наполнение. Оставшаяся часть времени закреплена за контентом производства СНГ и зарубежным контентом.

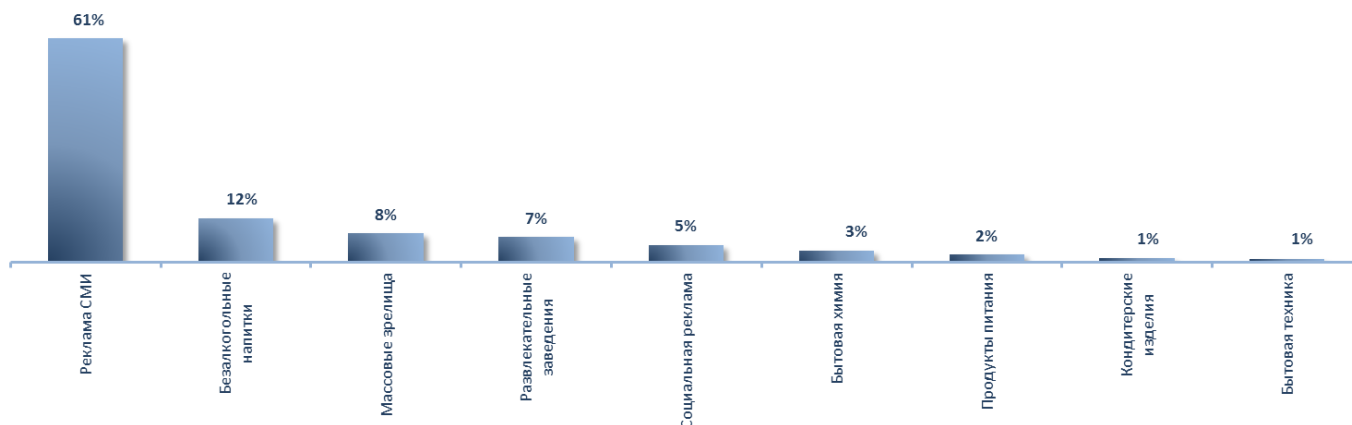
производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Наиболее объемно реклама охватывает категорию «Реклама СМИ» (61%). Заполняемость эфира рекламой в Off Prime составила 5,4%, в Prime Time – 5,9%.

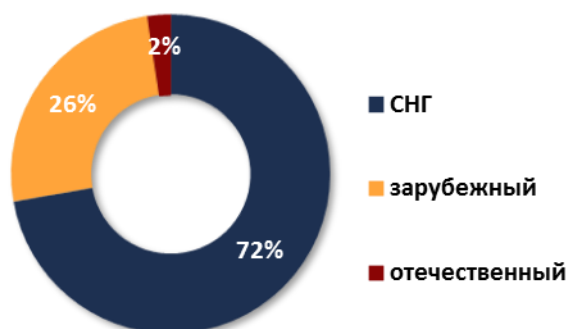


Семейный

99% времени трансляции сопровождались передачи на русском языке. На иностранном языке представлены музыкальные клипы.

Эфир представлен контентом неместного производства (зарубежный и СНГ), отечественные программы в отведенный промежуток времени присутствовали лишь в 2%.

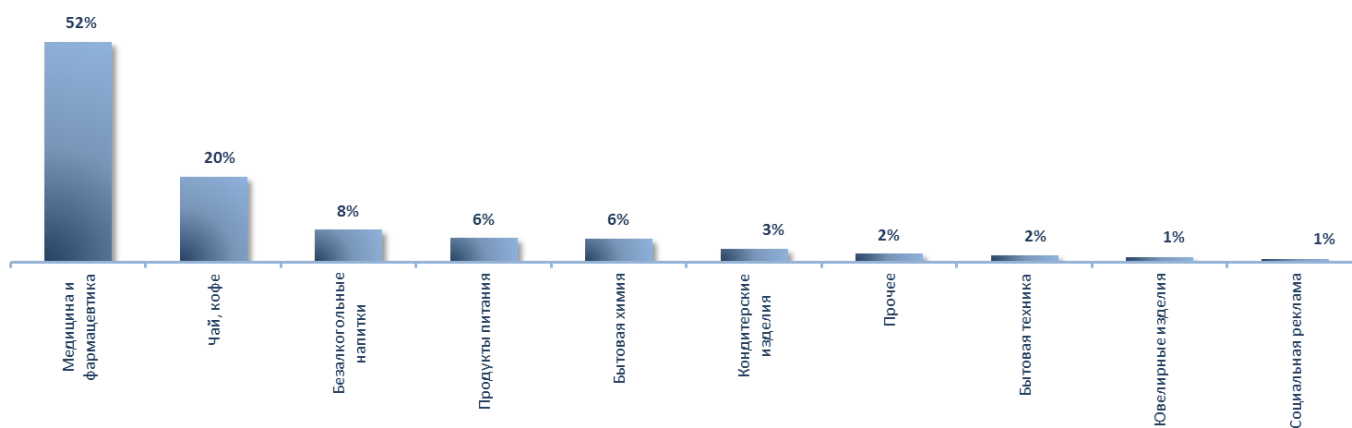
производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



В отношении рекламы: больше других рекламировалась такая категория, как «Медицина и фармацевтика». Долевое средневзвешенное соотношение рекламы от времени эфира составило 1,6% в Off Prime и 4,5% в Prime Time.

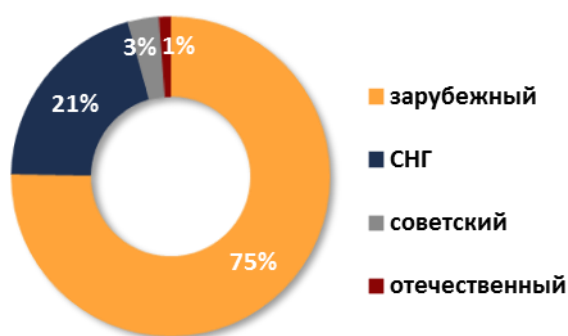


Телеканал Я

Долевое соотношение языка по времени трансляции передач телеканала Я демонстрирует, что вещание происходило в большей степени на русском языке. На государственном языке представлено лишь 1% длительности передач.

Соотношение контента по производству следующее: основу показов составили зарубежные передачи (75%), передачи стран СНГ (21%), советское производство – 3%, местного контента – 1%.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



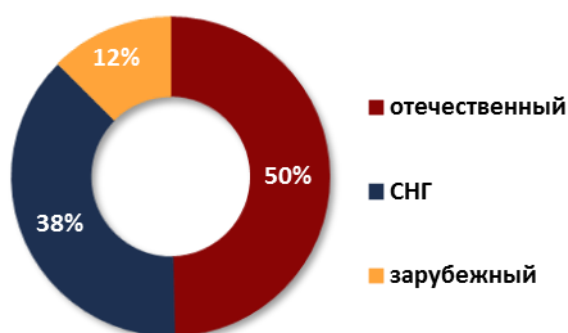
В рекламных роликах представлено только одна категория – «Безалкогольные напитки». Наполняемость эфира рекламой совсем небольшая: 0,03% с 06:00 до 18:00 и 0,8% с 18:00 до 00:00.

Любимый HD

На телеканале «Любимый» трансляций на кыргызском языке 12%, в дополнение присутствовала двуязычная трансляция, что в совокупности дает 29% сопровождения на гос. языке, оставшееся время программ производилось на русском языке, на иностранном языке представлены музыкальные клипы.

Контент транслируемых передач следующий: отечественное производство – 50%, СНГ – 38%, зарубежный контент -12%.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

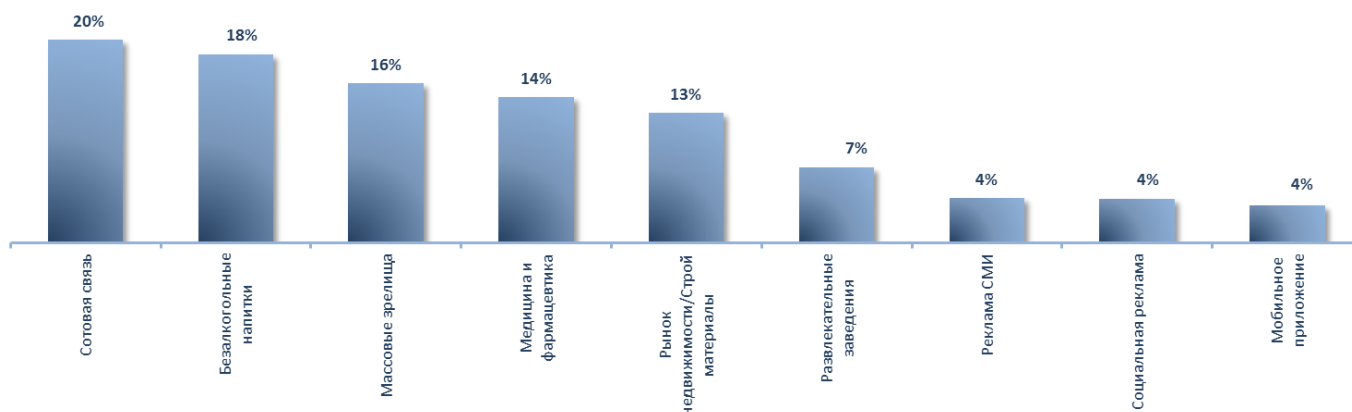


язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Прямая реклама представлена товарными категориями, указанными на рисунке ниже. Лидируют по продолжительности показов категории «Сотовая связь», «Безалкогольные напитки», «Массовые зрелища».

Доля заполняемости эфира в анализируемые дни в Off Prime составила 2,3% в Prime Time – 6,1%.

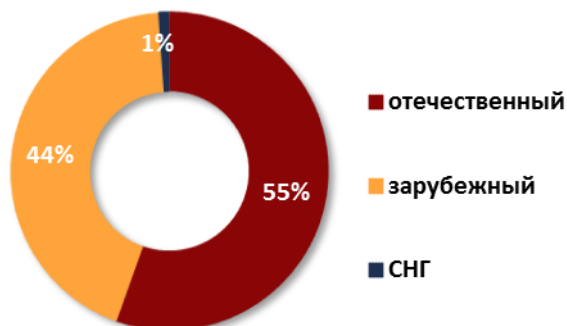


312 Кино

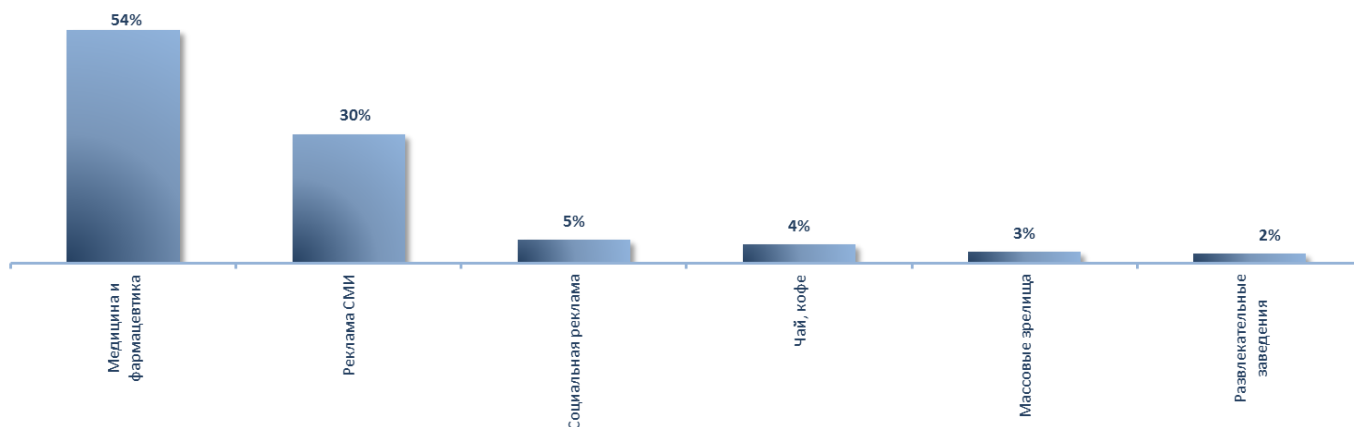
Вещание представлено в большинстве своем на гос. языке и составило 55%. Аналогично 55% времени показа программ охватывает содержание отечественного производства, а так же присутствует не отечественный контент (зарубежный и СНГ).

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Доминирующие рекламируемые категории – «Медицина и фармацевтика», «Реклама СМИ». Заполняемость рекламой в Off Prime – 0,6% и в Prime Time 6,2%.



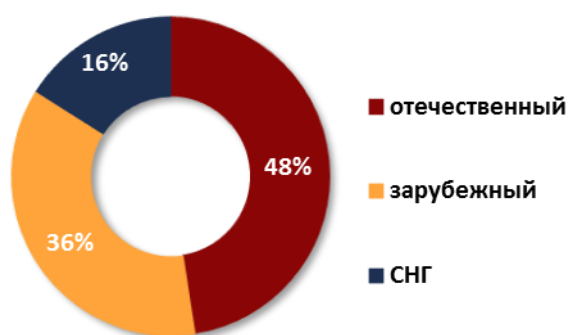
Синемакс

Долевое соотношение языка по времени трансляции передач телеканала демонстрирует, что вещание происходило в большей степени на русском языке. На государственном языке представлено 25% и 15% длительности передач – двуязычная трансляция.

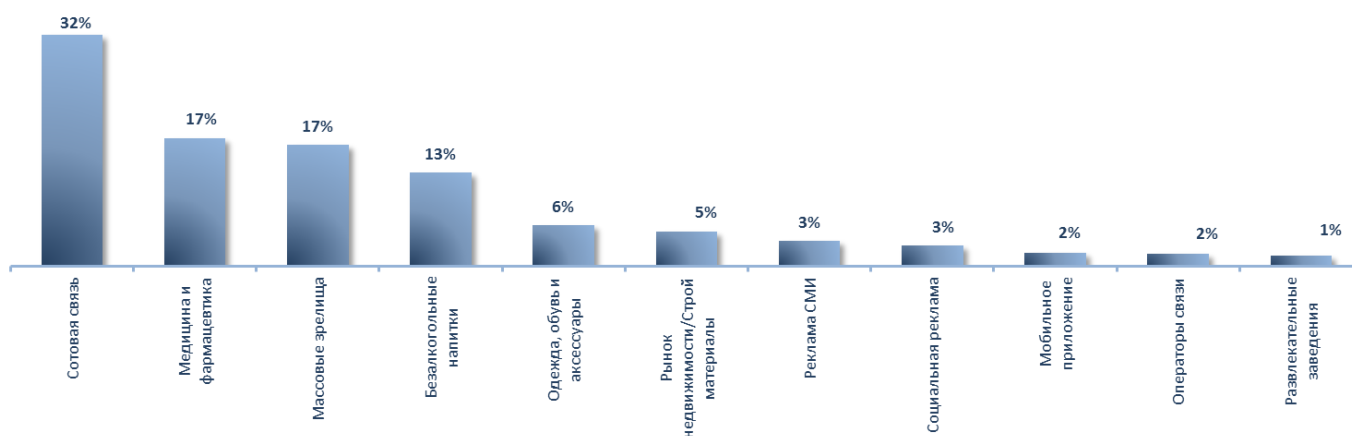
Соотношение контента по производству следующее: почти половину показов составили отечественные передачи (48%), другая часть распределена между зарубежным наполнением (36%) и передачами стран СНГ (16%).

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



В рекламных блоках дольше других рекламировались категории «Сотовая связь», «Медицина и фармацевтика» и «Массовые зрелища». Наполняемость эфира рекламой 4,3% с 06:00 до 18:00 и 7,9% с 18:00 до 00:00.



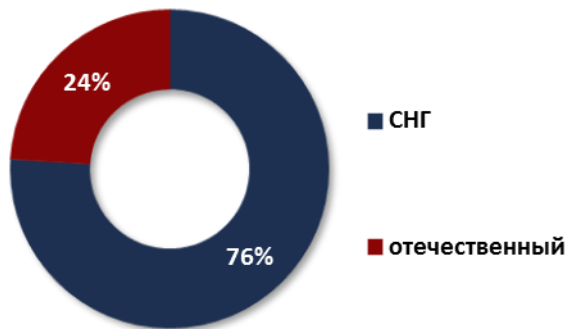
ТНТ Кыргызстан

В анализируемы дни на кыргызском языке было представлено 10% времени рассматриваемых программ, отечественный контент составил 24%.

Остальные передачи канал ретранслирует.

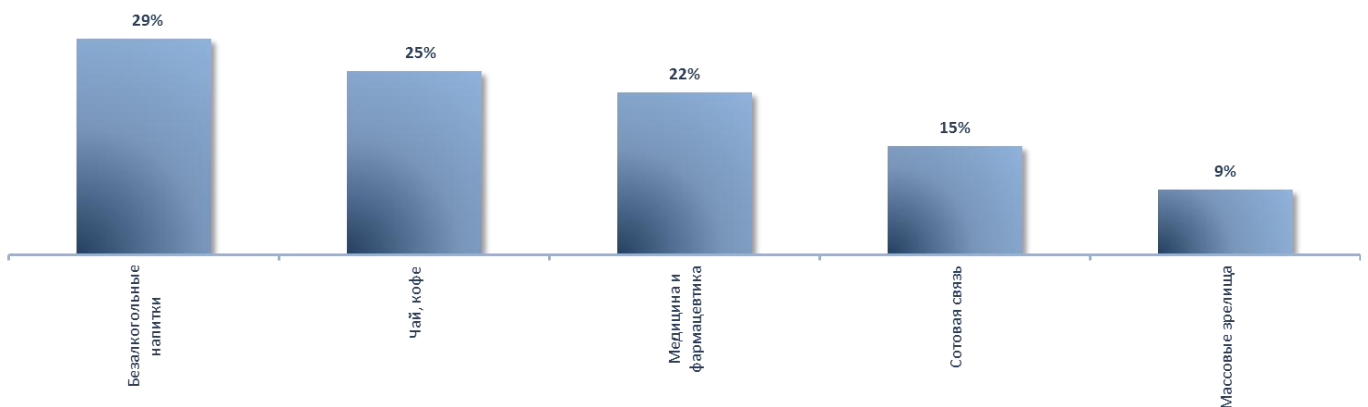
производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Доля прямой рекламы на телеканале ТНТ составила в Off Prime 0,7% и 2,4% в Prime Time.

По времени показа лидируют рекламные категории «Безалкогольные напитки», «Чай, кофе», «Медицина и фармацевтика».



НТВ

Абсолютно все время трансляции сопровождалось на русском языке.

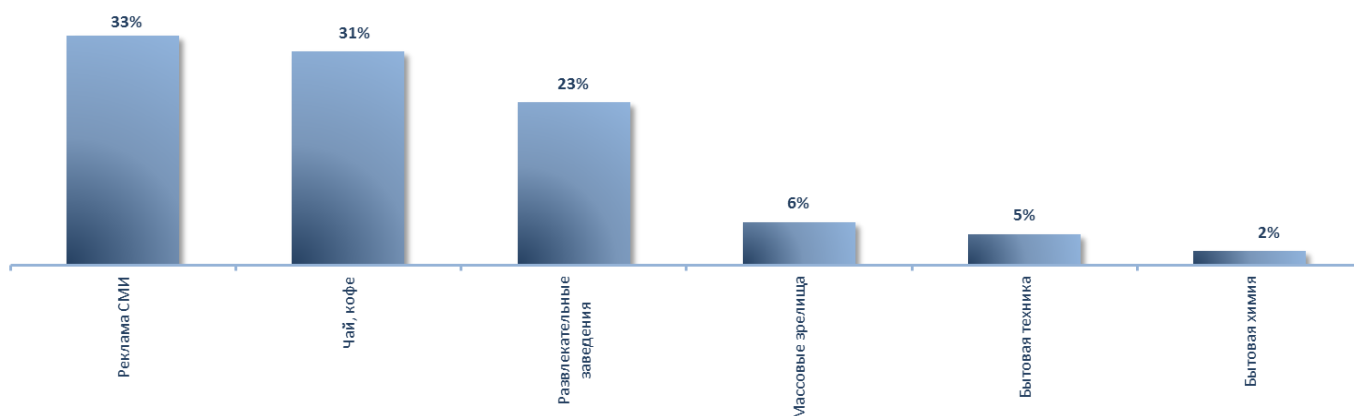
Эфир представлен контентом неместного производства (СНГ и советский), отечественные программы в анализируемое время не присутствовали.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



В отношении рекламы: среди пяти представленных товарных категорий дольше других транслировалась реклама СМИ и реклама чая, кофе и развлекательных заведений. Долевое средневзвешенное соотношение рекламы от времени эфира составляет 0,9% в Off Prime и 2% в Prime Time.

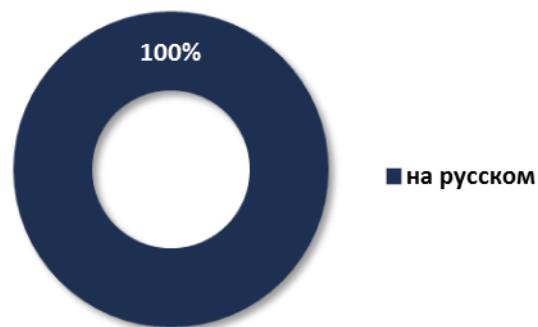
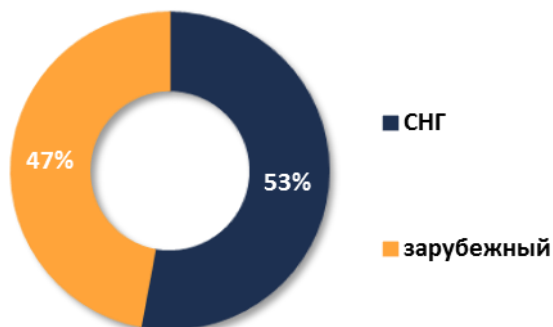


REN TV Кыргызстан

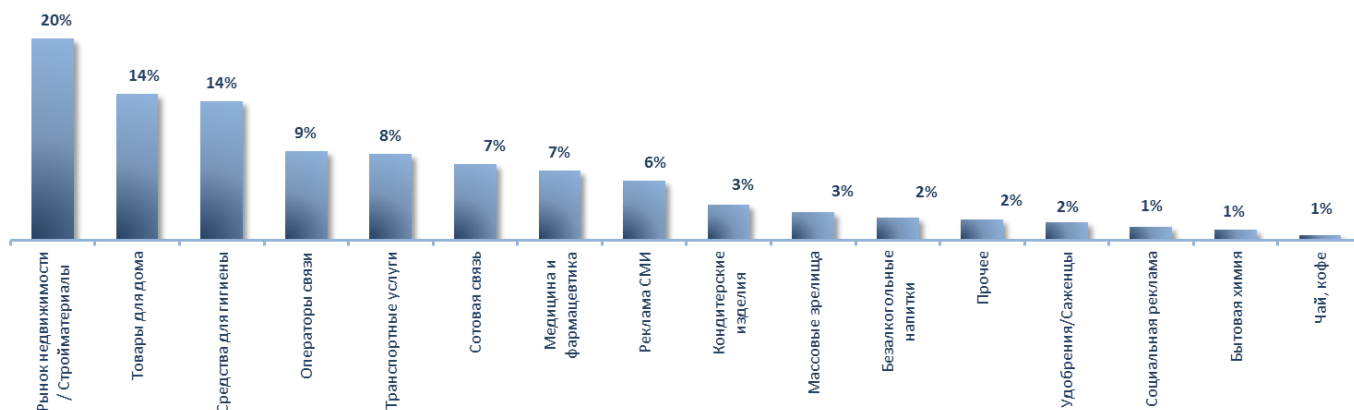
Вещание полностью представлено на русском языке с наполнением зарубежного производства и производства СНГ (РФ). Отечественного контента нет, т.к. канал ретранслируется.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Преобладающие рекламируемые товарные категории – «Рынок недвижимости/Стройматериалы», «Товары для дома», «Средства для гигиены». Заполняемость рекламой в Off Prime – 9,6% и в Prime Time 10,9%.

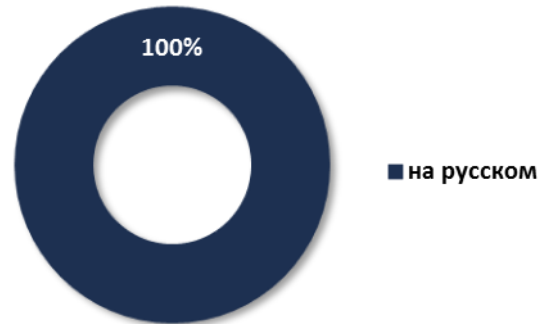
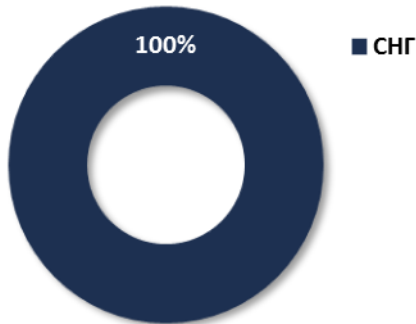


Домашний

Телеканал транслирует контент только на русском языке и в целом это российский контент. Канал ретранслируется – отечественного контента нет.

производство контента 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00

язык вещания программ 7:00 - 10:00 / 18:00 - 23:00



Средневзвешенная доля прямой рекламы на телеканале Домашний составила 1,3% в Off Prime и 4,2% в Prime Time. Лидирующие по времени показа роликов категории - «Медицина и фармацевтика», «Чай, кофе».

